



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 February 2017

Семьдесят первая сессия
Пункт 19 g повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2016 года

[по докладу Второго комитета (A/71/463/Add.7)]

71/231. Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Генеральная Ассамблея,

подтверждая мандат, содержащийся в ее резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, которой была учреждена Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и другие соответствующие резолюции, подкрепляющие ее мандат, а также Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 7 февраля 1997 года¹, Мальмёнскую декларацию министров от 31 мая 2000 года² и Декларацию Нуса Дуа от 26 февраля 2010 года³,

подтверждая также свою приверженность усилению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как ведущего глобального природоохранного органа, который определяет глобальную экологическую повестку дня, содействует согласованной реализации экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и является авторитетным защитником глобальной окружающей среды,

ссылаясь на свои резолюции [67/213](#) от 21 декабря 2012 года, [68/215](#) от 20 декабря 2013 года и [69/223](#) от 19 декабря 2014 года,

подтверждая Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию⁴ и ее принципы,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/52/25), приложение, решение 19/1, приложение.*

² Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/55/25), приложение I, решение SS.VI/1, приложение.*

³ Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/65/25), приложение I, решение SS.XI/9.*

⁴ *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.



принимая во внимание Повестку дня на XXI век⁵ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁶,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁷ и итоговый документ специального мероприятия Генеральной Ассамблеи, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁸,

ссылаясь также на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала⁹,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая принятие Парижского соглашения¹⁰ и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем его сторонам с призывом выполнять все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹¹, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать

⁵ Там же, приложение II.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.P.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁷ Резолюция 60/1.

⁸ Резолюция 68/6.

⁹ UNEP/GC.23/6/Add.1 и Corr.1, приложение.

¹⁰ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

принимая к сведению вклад, который Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя в рамках своего мандата и в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и заинтересованными сторонами, вносит в решение, в частности, проблемы, вызванной изменением климата,

будучи привержена укреплению международного экологического регулирования в контексте институциональных рамок устойчивого развития в целях содействия обеспечению сбалансированного учета экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития, а также координации в системе Организации Объединенных Наций,

будучи привержена также повышению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ее способности выполнять свой мандат по обеспечению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций путем расширения ее участия в работе ключевых координационных органов Организации Объединенных Наций и наделения ее возможностями для руководства усилиями по разработке стратегий деятельности по вопросам окружающей среды в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя о необходимости надежного обеспечения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде достаточными финансовыми ресурсами на стабильной и предсказуемой основе и обращая особое внимание — с учетом резолюции 2997 (XXVII) — на необходимость изучения возможности адекватного отражения всех административных и управленческих расходов Программы в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций,

подтверждая выраженную в принятом на уровне министров итоговом документе проведенной 23–27 июня 2014 года в Найроби первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹² решимость обеспечить, среди прочего, всесторонний учет экологического компонента, в первую очередь в контексте всех элементов повестки дня в области устойчивого развития, исходя из признания того, что здоровая окружающая среда является неперенным условием и ключевым фактором устойчивого развития,

ссылаясь на принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»¹³ и отмечая меры, принятые во исполнение положений подпунктов *a-h* пункта 88 этого итогового документа, в том числе на основе резолюции [67/213](#) Генеральной Ассамблеи;

1. *с удовлетворением отмечает* проведение 23–27 мая 2016 года в Найроби второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 25 (A/69/25)*, приложение, резолюция 1/1.

¹³ Резолюция [66/288](#), приложение.

о окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и принимает к сведению доклад о работе этой сессии и содержащиеся в нем резолюции и решения¹⁴;

2. *отмечает* обязательство Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде содействовать эффективной реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁵ на комплексной основе, отраженную в ее резолюции 2/5 от 27 мая 2016 года¹⁶;

3. *рекомендует* Председателю Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ознакомить, если потребуется, участников политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета, с основными выводами, согласованными Ассамблей по окружающей среде на ее сессиях, принимая во внимание комплексный характер Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также резолюции Генеральной Ассамблеи 67/290 от 9 июля 2013 года и 70/299 от 29 июля 2016;

4. *отмечает* значимость работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для проведения Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая должна состояться в июне 2017 года, и призывает ее секретариат, если это потребуется, внести необходимый вклад в подготовку этой конференции;

5. *вновь заявляет* о том, что наращивание потенциала развивающихся стран и оказание им технической поддержки в областях, связанных с окружающей средой, являются важными компонентами работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и в этой связи призывает продолжать целенаправленно осуществлять принятый Программой Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала⁹;

6. *вновь заявляет также* о сохраняющейся необходимости проведения Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде на основе тесных консультаций с государствами-членами актуальных, всеобъемлющих, научно обоснованных и стратегически значимых глобальных экологических оценок для содействия процессам принятия решений на всех уровнях;

7. *отмечает* обращенную к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде просьбу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить варианты обеспечения участия развивающихся стран в работе Ассамблеи по окружающей среде¹⁷;

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25 (A/71/25).*

¹⁵ Резолюция 70/1.

¹⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25 (A/69/25)*, приложение.

¹⁷ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 25 (A/69/25)*, приложение, резолюция 1/15.

8. *настоятельно призывает* все государства-члены и другие заинтересованные стороны, которые в состоянии сделать это, увеличить объем добровольного финансирования Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в том числе Фонда окружающей среды, отмечает необходимость продолжения усилий по расширению донорской базы и по мобилизации ресурсов из всех источников, включая заинтересованные стороны, и с удовлетворением отмечает увеличение поддержки, оказываемой в этой связи;

9. *принимает* к сведению резолюцию 2/22, принятую Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде 27 мая 2016 года, о пересмотре цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹⁶, в которой она постановила проводить свои очередные сессии по нечетным годам, начиная с третьей сессии в 2017 году, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде», если не будет принято иного решения.

*66-е пленарное заседание,
21 декабря 2016 года*